



Date: 16/04/2026

التاريخ: 16/04/2026

Ref: CFT/MAI/670/2026/AJF

الرقم الإشاري: CFT/MAI/670/2026/AJF

## Announcement (Pre-Qualification Invitation)

### إعلان (دعوة للتأهل المسبق)

**Mabruk Oil Operations** (hereinafter referred to as the MOO) invites interested local and international companies (or their authorized representatives), that are specialized and competent in providing and supplying to participate in the Pre-qualification process for the provision of B03 ROV dredging works and Subsea wells ROV inspection- Al Jurf Field

تدعو شركة مبروك للعمليات النفطية (ويُشار إليها فيما بعد بـ "الشركة") الشركات المحلية والدولية المهتمة (أو ممثليها المعتمدين)، والمتخصصة وذات الكفاءة إلى المشاركة في عملية التأهيل المسبق لتقديم أعمال التجريف باستخدام المركبات المُسيّرة عن بُعد B03 (ROV) وفحص الآبار البحرية في حقل الجرف.

The PARTICIPANT should have the required technical and financial resources and submit to MOO their completed Pre-Qualification Documents in accordance with the provisions included in this announcement and detailed in the PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE for evaluation.

يجب أن يكون لدى المشارك الموارد الفنية والمالية المطلوبة وأن يقدم إلى شركة مبروك للعمليات النفطية وثائق التأهيل المسبق المكتملة وفقاً للأحكام الواردة في هذا الإعلان والمفصلة في استبيان التأهيل المسبق للتقييم.

The foreign PARTICIPANT not having a branch in Libya at the time of pre-qualifications, are allowed to participate but must provide a commitment to finalize their registration with the Libyan Ministry of Economy by signing ANNEX 1 of the PRE-QUALIFICATIONS QUESTIONNAIRE.

يُسمح للمشارك الأجنبي الذي ليس لديه فرع في ليبيا في وقت التأهيل المسبق بالمشاركة، ولكن يجب أن يقدم التزاماً بإنهاء تسجيله لدى وزارة الاقتصاد الليبية من خلال التوقيع على الملحق (1) من استبيان التأهيل المسبق.

Only the prequalified PARTICIPANTS will receive Invitation to Tender in due course. If the PARTICIPANT is deemed unqualified, MOO is not obligated to send any notification.

سيتم دعوة المشاركين الذين تم تأهيلهم مسبقاً فقط لتقديم العطاء في الوقت المناسب، ولن يتم إخطار أي من المشاركين بعدم التأهل.

The prequalifying criteria shall be determined by MOO at its sole discretion. MOO reserves its right to reject any and/or all PARTICIPANTS at its sole discretion. MOO's discretion is not subject to appeal.

تحدد مبروك للعمليات النفطية معايير التأهيل المسبق وفقاً للوائح التعاقدية، وتحفظ بحقها في رفض أي أو جميع المشاركين، وفقاً لتقديرها الخاص. يكون تقدير مبروك للعمليات النفطية نهائياً وغير قابل للطعن.

This pre-qualification invitation does not imply any commitment or obligation, implied or otherwise, for MOO to launch a Call for Tender or enter into a Contract.

دعوة التأهيل المسبق هذه لا تُلزم أو تربط مبروك للعمليات النفطية بطرح أي عطاء أو بإبرام أي عقد.



All costs of whatsoever nature incurred in the preparation and submission of the Pre-Qualification documents, including visits, if any, incurred in connection with this invitation, shall be borne by participated companies.

ما يترتب على إعداد وتقديم المستندات المطلوبة للتأهل المسبق من تكاليف بما في ذلك أي زيارات ميدانية أو أي تكاليف أخرى ذات العلاقة ستتحملها الشركات المشاركة.

**Important Note:**

**ملاحظة هامة:**

The Pre-qualification Invitation is not an Invitation to Tender.

هذه الدعوة للتأهل المسبق فقط وليست دعوة للتقدم بعطاء.

**Field location:**

**موقع الحقل**

Al Jurf Offshore Field is located in the northwestern part of Libya within the Sabratha Basin in the Mediterranean Sea. It is specifically situated in Contract Area NC-137 (formerly known as C137). The field lies approximately 130 kilometers offshore from the Libyan coast.

يقع حقل الجرف البحري في شمال غرب ليبيا ضمن حوض صبراتة في البحر الأبيض المتوسط، ويقع تحديداً داخل منطقة التعاقد NC-137 (المعروفة سابقاً بـ C137) ويبعد الحقل عن الساحل الليبي بمسافة تُقدَّر بحوالي 130 كيلومتر.

**Scope of SERVICE:**

**وصف الخدمة:**

- B03 ROV dredging works and Subsea wells ROV inspection– Al Jurf Field.

- تنفيذ أعمال التجريف تحت سطح البحر بواسطة ROV للبئر B03، بالإضافة إلى أعمال الفحص والمعاينة الفنية للآبار البحرية الاستكشافية باستخدام ROV – حقل الجرف.

**Participation:**

**المشاركة:**

The PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE will be made available to interested companies only upon formal request, which should clearly indicate the name of the company, address, phone number, person to contact and its title, an email address and stating clearly their intention and interest to participate.

سيتم توفير استبيان التأهيل المسبق للشركات الراغبة في المشاركة فقط بعد استلام طلب رسمي موضحاً اسم الشركة المتقدمة، وعنوانها البريدي، ورقم الهاتف، وأسماء المعنيين بالاتصال وعنوان البريد الإلكتروني مع ضرورة الإشارة والتوضيح بالرغبة في المشاركة.

The formal request shall be sent to Pre-Qualification Committee Chairman by email strictly to the following address:

يتم ارسال الطلب الرسمي الى رئيس لجنة التأهيل المسبق عن طريق البريد الإلكتروني حصراً على العنوان التالي:

Mr. Narges Elgemmy  
Pre-Qualification Committee Chairman  
Email: [Narge.Elgemmy@mabruk-oil.com](mailto:Narge.Elgemmy@mabruk-oil.com)

السيدة / نرجس القمي  
رئيس لجنة التأهيل المسبق  
بريد الكتروني: [Narge.Elgemmy@mabruk-oil.com](mailto:Narge.Elgemmy@mabruk-oil.com)

Tel: +(218) 21 33 50 401 Ext. 1711

هاتف: +(218) 213350401 رقم داخلي 1711



The following information must be mentioned in the e-mail subject of the formal request

يجب الإشارة الى المعلومات التالية في موضوع البريد الإلكتروني للطلب الرسمي:

(Name of PARTICIPANT –  
**CFT/MAI/670/2026/AJF**  
PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE  
request)

(اسم المشارك – **CFT/MAI/670/2026/AJF** – طلب استبيان التأهيل  
المسبق)

### Schedule

### جدول المواعيد

This announcement will remain posted on the NOC & MOO websites until **23/04/2026** The last date to receive the prequalification documents from the PARTICIPANTS is **29/04/2026**. Accordingly, all interested companies should submit the required Pre-qualification information not later than this date. Any document submitted after this date will be disregarded.

هذه الدعوة للتأهيل المسبق ستبقى معلنة على موقعي المؤسسة الوطنية للنفط وشركة مبروك للعمليات النفطية حتى يوم **23/04/2026** وآخر موعد لاستلام مستندات التأهيل المسبق من الراغبين في المشاركة هو يوم **29/04/2026**، وسيحتتم على كل الشركات الراغبة في المشاركة تقديم المعلومات المطلوبة قبل هذا الموعد، لن ينظر لأية مستندات ترد بعده وسيتم استبعادها.

### Submission

### التقديم

The PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE responses and the required information documents shall be submitted in one original and one electronic copy in a sealed envelope identified and marked with the name of the participants and the mention of "PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE FOR THE PROVISION OF B03 ROV DREDGING WORKS AND SUBSEA WELLS ROV INSPECTION- AL JURF FIELD and to be sent by courier (or hand delivered) prior to the specified deadline to the following address:

يجب تقديم الردود على استبيان التأهيل المسبق وكافة المرفقات المطلوبة من نسخة أصلية واحدة ونسخة إلكترونية مرفقة مع النسخة الورقية في مظروف مغلق مدون عليه اسم المشارك وذكر "استبيان التأهيل المسبق أعمال التجريف باستخدام المركبات المُسيّرة عن بُعد B03 ROV) وفحص الآبار البحرية في حقل الجرف، ويتوجب إرساله بالبريد (أو تسليمه باليد) قبل الموعد النهائي المحدد، على العنوان التالي:

Mabruk Oil Operations  
Dhat El-Imad Complex,

Tower 4, Floor 12  
Tripoli, Libya

To: Pre-Qualification Committee Chairman

For the Attention of: Ms. Narges Elgemmy

Tel: +(218) 21 33 50 401 Ext. 1711

مبروك للعمليات النفطية  
مجمع ذات العماد  
برج (4)، الدور (12)  
طرابلس، ليبيا  
وجه إلى:  
رئيس لجنة التأهيل المسبق

عناية السيدة / نرجس القمي

هاتف: +(218) 213350401 داخلي 1711



**Note:**

Please contact **Mabruk Oil Operations** Reception desk in Tower 2 - Ground Floor, at Dhat El-Imad Complex, for direction in the event of hand delivery of the Pre-Qualification Documents.

**ملاحظة:**

يُرجى الاتصال بمكتب استقبال شركة مبروك للعمليات النفطية في برج (2) – الدور الأرضي، مجمع ذات العماد للتوجيه في حالة تسليم وثائق استبيان ما قبل العطاء باليد.